



MANDÁTNA ZMLUVA

číslo zmluvy u mandanta: 3-3-32/2000-130

číslo zmluvy u mandatára: 138/00-10/5000

uzavretá podľa § 566 Obchodného zákonníka

medzi týmito zmluvnými stranami:

Mandant **Štatistický úrad Slovenskej republiky**
Miletičova ul. č. 3
824 67 Bratislava

zastúpený RNDr. Petrom Machom
predsedom

IČO 166 197

bankové spojenie NBS Bratislava
číslo účtu 2329002/0720

(ďalej len mandant)

a

Mandatár **INFOSTAT – Inštitút informatiky a štatistiky**
Dúbravská cesta 3
842 21 Bratislava 4

zastúpený RNDr. Igorom Prívarom, CSc.
riaditeľom

IČO 003964

Bankové spojenie TATRA BANKA Bratislava
Číslo účtu 2628004807/1100

(ďalej len mandatár)

ČI. I PREDMET ZMLUVY

1. Mandant je v zmysle zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov správcom majetku Slovenskej republiky uvedeného na liste vlastníctva č. 1082 (príloha č. 1). Majetok sa nachádza v katastrálnom území Karlova Ves.
2. Mandatár sa zaväzuje pre mandanta vykonávať správu nehnuteľností uvedených na liste vlastníctva podľa bodu 1. Správa nehnuteľností pozostáva zo zabezpečovania prevádzky budov a starostlivosti o príslušné parcely, zo zabezpečovania služieb potrebných na prevádzku budovy, zo zabezpečovania s mandantom osobitne dohodnutých prác, zo zabezpečovania prevádzkyschopnosti nebytových priestorov a z vykonávania administratívnych prác a služieb spojených so správou a zabezpečením služieb pre výkon správy, podľa rekapitulácie (príloha č. 2).
3. Na udržiavanie budovy v dobrom technickom stave a jej schopnosti prevádzky mandatár zabezpečí: dodávku elektrickej energie, plynu, tepla, vody, spojových služieb, odvoz a likvidáciu odpadu, upratovanie, vykonávanie údržbárskych prác, revízie a servis technologických zariadení a iné služby potrebné pre správu nehnuteľnosti a pre užívanie nebytových priestorov.
4. Mandatár sa zaväzuje pri spravovaní nehnuteľností vykonávať agendu CO, protipožiarnu agendu, agendu BOZP a ochranu majetku výhradne v priestoroch, ktoré sám užíva.

ČI. II ŠPECIFIKÁCIA NÁKLADOV NA ZABEZPEČENIE PREDMETU ZMLUVY

1. Zmluvné strany sa dohodli na ročnej mandátnej odplate, ktorá predstavuje 1 578 160,-- Sk. Odplata zahŕňa náklady na spotrebu materiálu, drobného hmotného majetku, pohonných hmôt, mzdy a zákonné poistenie zamestnancov prevádzky, údržby a hospodárskej správy, odpisov majetku a za služby. Štruktúra týchto nákladov ako aj ich výška je špecifikovaná v prílohe č. 3.
2. Náklady na spotrebu elektrickej energie, plynu a vody, telekomunikačné služby, upratovanie, odvoz odpadu, stočné, revízie a servis výťahov, servis a opravy kotolne a výmenníkovej stanice, revízie a opravy elektrickej siete a bleskozvodov, servis klimatizácie, EPS a EZS, ústredne, hasiacich hydrantov a ostatné nevyhnutné náklady na opravy, udržiavanie a služby budovy, ktoré nie sú špecifikované v bode 1 budú stanovené na základe skutočne fakturovaných položiek.
3. Výška nákladov mandanta určená v bode 1 a 2 sa vypočíta z celkových nákladov za celú budovu podielom 50,23 %, čo zodpovedá podielu podlahovej plochy budovy, ktorá je v užívaní mandantom. V tomto pomere budú počítané aj ostatné platby schválené mandantom, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Rozúčtovanie a fakturáciu prevádzkových nákladov pre všetkých užívateľov priestorov budovy na Dúbravskej ceste 3 bude realizovať mandatár spôsobom, ktorý je dohodnutý v zmluvách medzi mandantom a užívateľmi priestorov.

Podrobná štruktúra nákladov, podiel užívania a podlahové plochy sú vyčíslené v prílohe č. 3, 3a, 3b.

6. Náklady za telekomunikačné služby budú stanovené podľa skutočne fakturovaných položiek za telefonické a faxové stanice v užívaní mandanta.
7. Zmenenú štruktúru nákladov, prípadne ich výšku (napr. zvýšenie cien, inflácia) oproti skutočnosti uvedenej v prílohe č. 3 je mandatár povinný neodkladne premietnuť do návrhu dodatku k tejto zmluve a predložiť ho na schválenie mandantovi.
8. Náklady za služby, ktoré nezodpovedajú štruktúre služieb uvedené v bode 1 a 2, ktorých výška presahuje 50 tisíc korún (výška fakturácie mandatárovi), je mandatár oprávnený fakturovať až po predchádzajúcim písomnom odsúhlasení mandantom.
9. Investičné akcie, na realizácii ktorých sa finančne podieľa mandant, je mandatár oprávnený realizovať až po písomnom súhlase mandanta.

Čl. III SPÔSOB A VÝŠKA PLATIEB

1. Úhrada mandátnej odplaty sa bude uskutočňovať mesačne na základe faktúry vystavenej mandatárom vo výške 131 514,-- Sk, čo zodpovedá zaokrúhlene jednej dvanástine sumy uvedenej v článku II bod 1. Mandatár je oprávnený vystavovať túto faktúru počas bežného mesiaca s desaťdňovou splatnosťou.
2. Úhrada nákladov uvedených v článku II, bod 2 a 5 sa bude uskutočňovať mesačne faktúrou, výška ktorej bude vypočítaná podľa článku II, bod 3 a 5 a v prílohe bude obsahovať kópie dokladov, na základe ktorých bola vystavená.
3. Úhrada nákladov vzniknutých podľa článku II, bod 7 a 8 bude hradená podľa osobitných dohôd.

Čl. IV OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Mandatár je povinný uskutočňovať činnosti, na vykonávanie ktorých sa zaviazal, podľa ustanovení tejto zmluvy v súlade so záujmami mandanta.
2. Stavebné zmeny a úpravy, ktoré menia charakter spravovanej nehnuteľnosti, alebo znamenajú jej zhodnotenie je mandatár oprávnený vykonať len s písomným súhlasom mandanta a vzťahujú sa na ne príslušné stavebné predpisy.
3. Mandatár je povinný oznámiť mandantovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri zariadení záležitostí v súlade s článkom I, ktoré môžu mať vplyv na zmenu tejto zmluvy.

4. Pri obstarávaní tovarov, služieb a verejných prác pri plnení predmetu tejto zmluvy je mandatár povinný postupovať v súlade so zákonom NR SR č. 263/1999 Z. z. o verejnom obstarávaní.
5. Mandant splnomocňuje mandatára uskutočňovať právne úkony v mene mandanta vo veciach uvedených v predmete zmluvy.

Čl. V
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť 1. apríla 2000 a uzatvára sa na dobu určitú do 31. decembra 2001.
2. Prípadné zmeny a doplnky k tejto zmluve budú vykonané formou písomných dodatkov po dohode zmluvných strán.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria prílohy č. 1, 2, 3, 3a, 3b.
5. Dňom nadobudnutia platnosti tejto zmluvy končí platnosť Mandátnej zmluvy č. 95/99-10 zo dňa 31. 3. 1999 a všetkých jej dodatkov.
6. Zmluva je vypracovaná v šiestich vyhotoveniach. Každá zmluvná strana dostane 3 vyhotovenia.

Bratislava 1. 4. 2000



Peter Mach

RNDr. Peter Mach
za mandanta



Igor Prívvara

RNDr. Igor Prívvara, CSc.
za mandatára

Okresný úrad v Bratislave
104 Katastrálny odbor

V Ý P I S Z K A T A S T R A N E H N U T E Ľ N O S T Í

: Bratislava IV
: BA-m.č. KARLOVA VES
územie: KARLOVA VESDátum vyhotovenia :28.01.2000
Čas vyhotovenia:09:33:57

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1082

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

(celkom parciel 7)

Parcelné číslo	Výmera m2	Druh pozemku	Charakteristika	Právny vzťah k ZÚO	Prísluš. k ZÚO	EL	Číslo zmeny
2620/2	308	Zastavané plochy	33			823	484/96
2620/3	483	Zastavané plochy	33			823	484/96
2632	1156	Zastavané plochy	33			823	484/96
2633/2	1407	Zastavané plochy				823	649/96
2633/10	726	Zastavané plochy				823	246/94
2647/2	26	Ostatné plochy	40			823	649/96

Legenda:

Prísluš. k ZÚO - príslušnosť k zastavanému územiu obce

Stavby

(celkom stavieb 1)

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Charakteristika	Poznámka	Číslo zmeny
1152	2633/1	700	stavba		1876/99

Legenda:

Charakteristika 700 - Ostatné objekty - Stavba so súpisným číslom

ČASŤ B: VLASTNÍCI

(celkom vlastníkov 1)

Por. č.	Priezvisko, meno adresa vlastníka	Číslo zmeny
1	SR-Štatistický úrad Slovenskej republiky, Miletičova 3 ICO_rč: 0 Podiel:	1876/99 1/1

Žiadosť o zápis dohody zo dňa 18.2.1992 a GP č. 240-221-677-93 - Vz 246/94

1876/99

Žiadosť o zápis stavby - potvrdenie č. 357/95 - V/PI - Vz 271/95

1876/99

Rozhodnutie OÚ Bratislava IV č. 201/5-4178-812/95 zo dňa 25.9.1996 -

1876/99

Vz 649/96

Strana: 001

ARCHY

1876

číslo:

rekl. č. 2633/1 majetkoprávne neusporiadaná - rekl. č. 514 - Vz 408/93 1876/99

Objednávka: 417
Vyhotožil:



Strana: 002

OSLOBODENE OD POPLATKOV

REKAPITULÁCIA
užívaných priestorov medzi
mandantom a mandatárom
 (v m²)

oschodie	Kancelárie	Spoločenské priestory	Technické a prevádzkové priestory	Soc. zariadenia, chodby a schodišťa	Spolu	Podiel z celkovej užitk. plochy
- 2	-	-	629,67	73,28	702,95	S
- 1	-	103,33	249,68	57,08	410,09	S
P	28,80	-	263,75	195,28	487,83	S
1	17,60	-	433,33	52,28	503,21	I
2	378,80	-	-	123,14	501,94	I
3	378,80	-	-	123,14	501,94	I
4	367,27	-	-	134,34	501,61	I
5	251,08	139,27	-	111,59	501,94	I
6	251,08	-	139,27	111,59	501,94	I
7	295,19	90,08	-	116,66	501,93	KS
8	378,80	-	-	123,14	501,94	KS
9	378,80	-	-	123,14	501,94	KS
10	378,80	-	-	123,14	501,94	KS
11	-	-	429,88	71,56	501,44	S
P1	-	-	685,54	77,72	763,26	S
P2	252,87	-	529,06	250,99	1 032,92	ŠÚ SR
Bl.CHJ	-	-	55,00	-	55,00	S
Dielňa	-	-	219,20	-	219,20	S
SPOLU	3 357,89	332,68	3 634,38	1 868,07	9 193,02	X
Z toho:						
MANDANT - KS, ŠÚ SR						50,23 %
MANDATÁR - INFOSTAT						49,77 %

Podiel z celkovej užitkovej plochy budovy v m²

MANDANT - ŠÚ SR

MANDATÁR - INFOSTAT

SPOLOČNÉ

3 040,67

3 012,58

3 139,77

V Bratislave 31. 3. 2000

**Technické a prevádzkové priestory podľa
užívateľa (k Prílohe č. 2 k Mandátnej zmluve)
(v m²)**

Poschodie	Spoločné	MANDANT	MANDATÁR	Spolu
- 2	629,67	-	-	629,67
-1	249,68	-	-	249,68
P	263,75	-	-	263,75
1. p	-	-	433,33	433,33
6. p	106,52	-	32,75	139,27
11. p	429,88	-	-	429,88
P1	685,54	-	-	685,54
P2	-	529,06	-	529,06
Bl..CHJ	55,00	.	-	55,00
Dielňa	219,20	-	-	219,20
SPOLU	2 639,24	529,06	466,08	3 634,38

V Bratislave: 31. 3. 2000

**Sociálne zariadenia a chodby a schodištia
podľa užívateľa (k Prílohe č. 2 k Mandátnej zmluve)
(v m²)**

Poschodie	Spoločné	MANDANT	MANDATÁR	Spolu
- 2	73,28	-	-	73,28
-1	57,08	-	-	57,08
P	195,28	-	-	195,28
1. p	-	-	52,28	52,28
2. p	-	-	123,14	123,14
3. p	-	-	123,14	123,14
4. p	-	-	134,34	134,34
5. p	-	-	111,59	111,59
6. p	-	-	111,59	111,59
7. p	-	116,66	-	116,66
8. p	-	123,14	-	123,14
9. p	-	123,14	-	123,14
10. p	-	123,14	-	123,14
11. p	71,56	-	-	71,56
P1	-	-	77,72	77,72
P2	-	250,99	-	250,99
SPOLU	397,2	737,07	733,8	1 868,07

V Bratislave: 31. 3. 2000

Príloha k Rekapitulácii (k Prílohe č. 2 Mandátnej zmluvy)
MANDANTA

Miestnosť číslo	Rozloha v m ²	Miestnosť číslo	Rozloha v m ²
701	26,27	910	26,27
702	17,84	911	17,84
703 (ÚV)	13,00	912	13,00
704 (ÚV)	17,84	913	17,84
705 (ÚV)	13,00	914	13,00
706 (ÚV)	17,84	915	17,84
707 (ÚV)	19,79	916	19,79
708 (ÚV)	24,34	917	24,34
709	39,48	918	19,74
710	26,27	919	19,74
711	17,84	1001	26,27
712	13,00	1002	17,84
713	17,84	1003	13,00
714	13,00	1004	17,84
715	17,84	1005	13,00
801	26,27	1006	17,84
802	17,84	1007	19,79
803	13,00	1008	24,34
804	17,84	1009	19,74
805	13,00	1010	26,27
806	17,84	1011	17,84
807	19,79	1012	13,00
808	24,34	1013	17,84
809	39,48	1014	13,00
810	26,27	1015	17,84
811	17,84	1016	19,79
812	13,00	1017	24,34
813	17,84	1018	19,74
814	13,00	1019	19,74
815	17,84	1020	19,74
816	19,79	SPOLU:	1 431,59
817 (VBD)	24,34		
818	19,74		
819	19,74	Prístavba 2	252,87
901	26,27		
902	17,84	CELKOM:	1 684,46
903	13,00		
904	17,84	Bratislava	31. 3. 2000
905	13,00		
906	17,84		
907	19,79		
908	24,34		
909	39,48		

Príloha k Rekapitulácii (k Prílohe č. 2 Mandátnej zmluvy)
MANDATÁRA

Miestnosť číslo	Rozloha v m²	Miestnosť číslo	Rozloha v m²
010	14,4	407	24,26
011	14,4	408	32,75
108	17,6	409	39,48
201	26,27	410	26,27
202	17,84	411	17,84
203	13,0	412	13,0
204	17,84	413	17,84
205	13,0	414	13,0
206	17,84	415	17,84
207	19,79	416	19,79
208	24,34	417	24,34
209	39,48	418	39,48
210	26,27	503	13,0
211	17,84	504	17,84
212	13,0	505	13,0
213	17,84	506	17,84
214	13,0	507	17,84
215	17,84	507a	24,34
216	19,79	508	19,74
217	24,34	509	19,74
218	39,48	510	26,27
301	26,27	511	17,84
302	17,84	512	13,0
303	13,0	513	17,84
304	17,84	514	13,0
305	13,0	515	19,79
306	17,84	603	13,0
307	19,79	604	17,84
308	24,34	605	13,0
309	39,48	606	17,84
310	26,27	607	19,79
311	17,84	608	24,34
312	13,0	609	39,48
313	17,84	610	26,27
314	13,0	611	17,84
315	17,84	612	13,0
316	19,79	613	17,84
317	24,34	614	13,0
318	39,48	615	17,84
401	32,75		
402	24,26	SPOLU:	1 673,43
403	11,82		
406	12,55		

NÁKLADY

na prevádzku a správu budovy na Dúbravskej ceste 3,
ktoré budú započítané do odplaty za výkon mandátu mandatárovi

Nákladová položka	Sk
1. Spotreba materiálu a drobného hmotného majetku	380 638,-
2. Spotreba pohonných hmôt	51 200,-
3. Mzdy zamestnancov prevádzky, údržby a hospodárskej správy budovy (14,5 zamestnancov)	1 824 933,-
4. Zákonné sociálne poistenie	693 474,-
5. Odpisy majetku	114 746,-
6. Služby	76 884,-
SPOLU:	3 141 875,-
Podiel mandanta z celkových nákladov (50,23 %)	1 578 160,-
Mesačná fakturácia (1/12)	131 514,-

Bratislava: 31. 3. 2000

ŠPECIFIKÁCIA POLOŽIEK SPOTREBY MATERIÁLU A DROBNÉHO HMOTNÉHO MAJETKU

1.1. Vodoinštalčný materiál (potrubia, ventily, príruby, kolená, tesnenia, armatúry fitinky, tesniace tmely, skrutky, matice a ostatný spojovací materiál)	135 606,- Sk
1.2 Hygienické potreby	3 560,- Sk
1.3 Elektroinštalčný materiál (žiarovky, žiarivky, osvetľovacie telesá, ističe, vodiče káble, predlžovacie šnúry, poistky, stýkače, ochrany deyónové ističe, lišty, zásuvky, vypínače)	178 008,- Sk
1.4 Chemický materiál, farby, riedidlá, čistiace potreby	33 118,- Sk
1.5 Zámky, vložky	4 900,- Sk
1.6 Doplnenie vybavenia jedálne (taniere, príbory, misky)	16 327,- Sk
1.7 Ostatný drobný materiál	9 119,- Sk
Spolu:	380 638,- Sk

SPOTREBA POHONNÝCH HMÔT

Zahŕňa spotrebu PHM vozidiel na výkon prác:

- dovoz obedov	
- zásobovacie služby budovy	
- údržba budovy, energetické hospodárstvo	51 200,- Sk

ŠPECIFIKÁCIA FUNKCIÍ ZAMESTNANCOV, VYKONÁVAJÚCICH PREDMET MANDÁTNEJ ZMLUVY:

	Počet
- ochrana majetku	4
- prevádzkovi zámočníci	2
- prevádzkový elektrikár	1
- energetické hospodárstvo a vedúci prevádzky a údržby	1
- klimatizéri budovy	2
- hospodárska správa, správa majetku, a skladové hospodárstvo	2
- murár a nádvorný robotník	0,5
- kuriči (4 zamestnanci na 6 mesiacov roka)	2
Spolu:	14,5
- mzdy zamestnancov spolu	1 824 933,- Sk
- zákonné sociálne poistenie spolu	693 474,- Sk

ŠPECIFIKÁCIA POLOŽKY ODPISY MAJETKU

V zmysle zákona č. 303/1995 o rozpočtových pravidlách § 40 príspevková organizácia odpisy spravuje podľa osobitného predpisu a to § 26 zákona č. 366/99 Z. z. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov

V špecifikácii nákladov na odpisy sú zahrnuté zariadenia:

5.1 Telefónna ústredňa Alcatel (pomerná časť klapiek) ^{1/}	42 200,- Sk
5.2 Systém na meranie spotreby elektrickej energie	29 724,- Sk
5.3 Vybavenie priestorov v spoločnom užívaní ^{2/}	42 822,- Sk
Spolu:	114 746,- Sk

ŠPECIFIKÁCIA POLOŽKY SLUŽBY

6.1 rozbór vody	9 692,- Sk
6.2 deratizácia	8 388,- Sk
6.3 čistenie kanalizácie	5 632,- Sk
6.4 ochrana objektu	6 000,- Sk
6.5 nájomné za plynové fľaše	5 767,- Sk
6.6 pranie filtrov	14 256,- Sk
6.7 ostatné služby	27 149,- Sk
Spolu:	76 884,- Sk

Bratislava 31. 3. 2000

Poznámky:

^{1/} Nájomcovia užívajú 17 klapiek zo 119 zapojených

^{2/} Započítané zariadenie jedálne, bufetu a zasadačky na -1. posch.